

## ANEXO 1

TABLA GUÍA DE COLORES













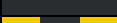


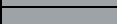
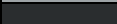
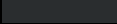





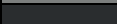








Ítem	DESCRIPCIÓN DEL ELEMENTO A PINTAR	COLOR DE PINTURA		CÓDIGO RAL	
		LITERAL	VISUAL		
<b>MECÁNICO</b>					
1	Actuadores Controlados	Verde		6024	Traffic Green
2	Actuadores de Proceso - On - Off	Verde		6024	Traffic Green
3	Actuadores de Válvulas ESD	Rojo		3020	Traffic Red
4	Actuadores rotura de Líneas	Rojo		3020	Traffic Red
5	Acumuladores de aire para arranque, limpieza y sellos	Gris		7038	Agate Grey
6	Bombas Boosters	Blanco		9016	Traffic White
7	Bombas Centrífugas para Operación Principal	Amarillo CAT		1006	Maize Yellow
8	Bombas de Agua	Blanco		9016	Traffic White
9	Bombas de Piletas API	Gris		7038	Agate Grey
10	Bombas de Pozo Slop	Gris		7038	Agate Grey
11	Bombas Recíprocas dúplex, triplex, etc.	Blanco		9016	Traffic White
12	Bombas Sistema Contra Incendio	Rojo		3020	Traffic Red
13	Botellón de Acetileno	Amarillo		1023	Traffic Yellow
14	Botellón de Aire Comprimido	Negro		9017	Traffic Black
15		Negro		9017	Traffic Black
16	Botellón de Argón	Verde		6024	Traffic Green
17	Botellón de Dióxido de Carbono	Gris		7038	Agate Grey
18	Botellón de Gas Licuado de Petróleo	Amarillo		1023	Traffic Yellow
19		Amarillo bajo		1018	Zinc Yellow
20	Botellón de Gas Natural	Amarillo		1023	Traffic Yellow
21		Naranja		2009	Traffic Orange
22		Amarillo		1023	Traffic Yellow
23	Botellón de Helio	Marrón		8014	Sepia Brown
24	Botellón de Hidrógeno	Rojo		3020	Traffic Red
25	Botellón de Nitrógeno Industrial	Negro		9017	Traffic Black
26	Botellón de Nitrógeno Laboratorio	Negro		9017	Traffic Black
27		Amarillo		1023	Traffic Yellow
28		Negro		9017	Traffic Black
29	Botellón de Oxido Nitroso	Azul		5017	Traffic Blue
30	Botellones (dampers) de pulsación de compresores y tuberías de procesos sobre skid	Gris		7030	Stone Grey
31	Bridas (de borde) en tuberías exterior, recipientes, tanques y equipos	Negro		9017	Traffic Black
32	Cajas Reductoras e Incrementadoras	Blanco		9016	Traffic White
33	Chasis de Equipos Principales	Negro		9017	Traffic Black
34	Compresores de Aire	Blanco		9016	Traffic White
35	Compresores recíprocos cabezal de succión y descarga	Gris		7030	Stone Grey
36	Enfriadores de Compresores, incluye la estructura y eje motriz (eje marcado con cinta roja de 2" de ancho)	Gris		7030	Stone Grey
37	Enfriadores tipo Coínco (independientes), incluye estructura, motor eléctrico, eje y aspas	Aluminio		7040	Window Grey
38	Filtros de línea Principal de Succión - Gases	Amarillo		1004	Golden Yellow
39	Filtros de Línea Principal de Succión - Líquidos	Aluminio		7042	Traffic Grey A
40	Filtros de toma de aire del motor	Amarillo CAT		1006	Maize Yellow
41	Lanzadores y recibidores de chanchos	Blanco		9016	Traffic White
42	Manivelas de válvulas y ruedas e indicadores de dirección de válvulas (volantes)	Rojo		3020	Traffic Red
43	Medidores de orificio, medidores de desplazamiento positivo, Coriolis, etc.	Aluminio		7040	Window Grey
44	Motocompresores incluyendo los protectores del volante y botellones	Gris		7030	Stone Grey
45	Motores Combustión Interna Caterpillar	Amarillo CAT		1006	Maize Yellow
46	Motores Combustión Interna Waukesha	Gris		7030	Stone Grey
47	Protectores de Acoples y Correas con Motores y Bombas	Amarillo CAT		1006	Maize Yellow
48	Protectores de Acoples y Correas con Motores y Compresores	Gris		7030	Stone Grey
49	Radiadores Motores GAS	Gris		7030	Stone Grey
50	Radiadores Motores LÍQUIDOS	Amarillo CAT		1006	Maize Yellow
51	Regulador de Presión - Líquidos	Aluminio		7040	Window Grey
52	Regulador de Presión - Gases	Amarillo		1004	Golden Yellow
53	Silenciadores y Tubería de Escape de todos los Motores	Aluminio		7040	Window Grey
54	Tanque de Almacenamiento aceite lubricante	Naranja		2008	Bright red orange
55	Tanques de Almacenamiento de hidrocarburo gaseoso	Blanco		9016	Traffic White
56	Tanques de Almacenamiento de hidrocarburo líquido	Blanco		9016	Traffic White
57	Tanques Tipo Salchicha	Blanco		9016	Traffic White
58	Trampas de Chanco (Gas)	Amarillo		1004	Golden Yellow
59	Trampas de Chanco (Líquidos)	Aluminio		7042	Traffic Grey A
60	Tubería de Servicio de Aceite	Marrón		8025	Pale Brown
61	Tubería de Servicio de Agua de Limpieza	Verde		6029	Mint Green
62	Tubería de Servicio de Aire	Celeste		5012	Light Blue

## ANEXO 1

## TABLA GUÍA DE COLORES

Ítem	DESCRIPCIÓN DEL ELEMENTO A PINTAR	COLOR DE PINTURA		CÓDIGO RAL	
		LITERAL	VISUAL		
63	Tubería de Servicio de Combustible Diésel	Marrón		8024	Beige Brown
64	Tubería de Servicio de Combustible gas natural	Amarillo		1004	Golden Yellow
65	Tubería de Servicio de drenaje líquidos	Marrón Oscuro		8017	Chocolate Brown
66	Tubería de Servicio de Venteo	Naranja		2008	Bright red orange
67	Tubería de Sistema Gas de Arranque	Amarillo		1004	Golden Yellow
68	Tubería de Succión y Descarga dentro la Estación de Gas.	Amarillo		1004	Golden Yellow
69	Tubería de Succión y Descarga dentro la Estación de Líquidos.	Aluminio		7042	Traffic Grey A
70	Tuberías para Temperatura de Servicio de 200°F - 250°F	Aluminio		Aluminio	Alta temperatura
71	Tuberías en fosas en compresores y edificios auxiliares.	Plomo		Aluminio	Alta temperatura
72	Tuberías para Temperatura de Servicio de 250°F - 400°F	Aluminio		Aluminio	Alta temperatura
73	Tuberías para Temperatura de Servicio de 400°F - 750°F	Aluminio		Aluminio	Alta temperatura
74	Tuberías para Temperatura de Servicio de 750°F - 1000°F	Aluminio		Aluminio	Alta temperatura
75	Turbocompresores	Según Fabrica			
76	Válvulas de Desfogue	Azul		5010	Gentian Blue
77	Válvulas de Operación Gas	Negro		9017	Traffic Black
78	Válvulas de Operación Líquidos	Negro		9017	Traffic Black
79	Venteos de Camisas en Cruces enterrados	Blanco		9016	Traffic White

ELÉCTRICO E INSTRUMENTACIÓN					
80	Cajas de instrumentación, soportes, medidores,	Negro		9017	Traffic Black
81	Cajas de Paso (sistema eléctrico)	Azul		5003	Sapphire Blue
82	CCM	Aluminio		7040	Window Grey
83	Grupos Electrogénos Caterpillar, Cummis y Waukesha	Amarillo CAT		1006	Maize Yellow
84	Guardas de cables de viento hasta 8' por encima del suelo	Amarillo / Negro		1023 - 9017 - 1023	TY - JB - TY
85	Paneles de Instrumentación	Beige		1001	Beige
86	Paneles de Seguridad	Beige		1001	Beige
87	PLC's cde campo	Gris Bajo		7037	Dusty Grey
88	Rectificadores de Protección Catódica	Gris Bajo		7037	Dusty Grey
89	Tableros de Control de Motores y Estación	Gris Bajo		7037	Dusty Grey
90	Tableros de control unidades del sistema contraincendio	Rojo		3020	Traffic Red
91	Tableros Eléctricos y Tableros de Interruptores (interior y exterior)	Gris Bajo		7037	Dusty Grey
92	Tubería Sistema Eléctrico exterior (conduit)	Azul		5003	Sapphire Blue

CIVIL					
93	Bordes de acera con área verde	Amarillo		1023	Traffic Yellow
94	Bordes de acera con pasillo peatonal	Amarillo / Negro		1023 - 9017 - 1023	TY - JB - TY
95	Casetas de Protección Catódica	Aluminio		7040	Window Grey
96	Casilleros	Gris Bajo		7037	Dusty Grey
97	Cenefas de Tinglado	Azul		5015	Sky Blue
98	Cielos Rasos	Blanco		9016	Traffic White
99	Cimientos de Hormigón Interiores	Blanco		9016	Traffic White
100	Cordones de Hormigón (si están pintados)	Blanco		9016	Traffic White
101	Cruces de arroyos por encima	Blanco		9016	Traffic White
102	Cruces de arroyos por encima (alternativo)	Aluminio		7042	Traffic Grey A
103	Edificios con estructuras metálicas exterior	Aluminio		7040	Window Grey
104	Edificios con estructuras metálicas interior	Aluminio		7040	Window Grey
105	Escaleras y pasamanos de tanques de agua	Negro		9017	Traffic Black
106	Escaleras, gradas y pasamanos de tanques de crudo	Negro		9017	Traffic Black
107	Escalones en ambos lados	Amarillo/Negro		1023 - 9017 - 1023	TY - JB - TY
108	Estantes	Gris Oscuro		7011	Iron Grey
109	Estructuras de acero debajo de tinglados	Aluminio		7040	Window Grey
110	Estructuras de acero soportes de equipos	Aluminio		7040	Window Grey
111	Fundaciones o cimientos de hormigón del equipo (si están pintados)	Negro		9017	Traffic Black
112	Gaveteros	Gris Oscuro		7011	Iron Grey
113	Hormigón exterior expuesto	Gris Oscuro		7011	Iron Grey
114	Máquinas de taller, bancos de trabajo, estantes de herramientas, alacenas y casilleros, etc.	Aluminio		7040	Window Grey
115	Muros exterior	Gris Fuerte		7045	Telegrey 1
116	Muros interior	Gris Bajo		7037	Dusty Grey
117	Pasarelas	Negro		9017	Traffic Black
118	Pieciticos en el Piso	Amarillos		1023	Traffic Yellow
119	Piso de Área de Trabajo en Área Industrial	Amarillo / Negro		1023 - 9017 - 1023	TY - JB - TY
120	Pisos de Hormigón y Cámaras de Tuberías	Verde		6033	Mint Turquoise
121	Pisos de Pasillos de Circulación en Área Industrial	Verde		6033	Mint Turquoise
122	Pisos de Pasillos de Circulación fuera el Área Industrial	Verde		6033	Mint Turquoise
123	Portones de Madera	Marrón		8011	Nut Brown
124	Portones de Metal	Aluminio		7040	Window Grey

## ANEXO 1

## TABLA GUÍA DE COLORES

Ítem	DESCRIPCIÓN DEL ELEMENTO A PINTAR	COLOR DE PINTURA		CÓDIGO RAL	
		LITERAL	VISUAL		
125	Portones Tipo Rejas	Aluminio		7040	Window Grey
126	Postes de Luz	Aluminio		7040	Window Grey
127	Puente Grúa	Amarillo		1023	Traffic Yellow
128	Puentes sobre Ríos y Quebradas	Aluminio		7040	Window Grey
129	Puertas y Ventanas de Madera	Marrón		8011	Nut Brown
130	Puertas y Ventanas Metálicas	Aluminio		7040	Window Grey
131	Rejillas y Emparrillados Metálicos (interior)	Negro		9017	Traffic Black
132	Riel Superior en pasamanos	Amarillo		1023	Traffic Yellow
133	Sala de Control Exterior	Gris Bajo		7037	Dusty Grey
134	Sala de Control Interior	Crema			
135	Soportes de cañerías (cemento y fierro)	Aluminio		7040	Window Grey
136	Soportes de Techos	Aluminio		7040	Window Grey
137	Talleres Exterior	Gris Bajo		7037	Dusty Grey
138	Talleres Interior	Gris Medio		7045	Telegrey 1
139		Verde		6034	Pastel Turquoise
140	Tanque de Almacenamiento agua de servicio	Blanco		9016	Traffic White
141		Verde		6034	Pastel Turquoise
142	Tanque de Almacenamiento agua potable	Verde		6034	Pastel Turquoise
143	Tapas de Cajas de Válvulas	Amarillo / Negro		1023 - 9017 - 1023	TY - JB - TY
144	Tapas de Cámaras Pluviales	Amarillo / Negro		1023 - 9017 - 1023	TY - JB - TY
145	Tapas de Cámaras Tipo Rejilla	Negro / Amarillo		9017 - 1023 - 9017	JB - TY - JB
146	Techos de Estructuras Metálicas (tinglados, salas control, generadores, microturbinas, talleres, paneles PLC's, ultrasónico)	Azul		5015	Sky Blue
147	Techos en General Tejas Coloniales	Color teja			
148	Techos Extintores	Rojo		3020	Traffic Red
149	Tubería de servicio de agua caliente				
150	Tubería de Servicio de Agua Potable	Verde		6018	Yellow Green
<b>SEGURIDAD</b>					
151	Basureros Biodegradables	Amarillo		1023	Traffic Yellow
152	Basureros Residuos Especiales	Azul		5017	Traffic Blue
153	Basureros Residuos Incinerables	Café		8014	Sepia Brown
154	Basureros Residuos Industriales	Negro		9017	Traffic Black
155	Basureros Residuos Reciclables	Blanco		9016	Traffic White
156	Basureros Residuos Sanitarios	Rojo		3020	Traffic Red
157	Botellón de Oxígeno Industrial	Blanco		9016	Traffic White
158		Blanco		9016	Traffic White
159	Botellón de Oxígeno Medicinal	Amarillo		1023	Traffic Yellow
160		Blanco		9016	Traffic White
161	Botiquines	Blanco / Verde		9016 - 6024 - 9016	TW - TG - TW
162	Camillas	Marrón Madera		8001	Ochre Brown
163	Depósitos Metálicos de Lubricantes exterior	Gris Oscuro		7011	Iron Grey
164	Depósitos Metálicos de Lubricantes interior	Aluminio		7040	Window Grey
165	Depuradores	Amarillo		1004	Golden Yellow
166	ESD	Rojo		3020	Traffic Red
167	Extintores	Rojo		3020	Traffic Red
168	Hidrantes y Monitores de agua	Rojo		3020	Traffic Red
169	Lavadores de ojos de seguridad y duchas de seguridad	Verde Seguridad		6019	Pastel Green
170	Líneas de advertencia	Amarillo/Negro		1023 - 9017 - 1023	TY - JB - TY
171	Líneas divisorias entre el área de pasillos y trabajo	Blanco		9016	Traffic White
172		Blanco		9016	Traffic White
173	Tanque de Almacenamiento agua CI	Rojo		3020	Traffic Red
174		Blanco		9016	Traffic White
175	Tubería Sistema Contra Incendio	Rojo		3020	Traffic Red
176	Unidades sistema Contra Incendio	Rojo		3020	Traffic Red
177	Válvulas de Alivio	Rojo		3020	Traffic Red
178	Señalética Vial en accesos	Azul		5017	Traffic Blue
179	Señalética Vial Informativa	Verde		6032	Signal Green
<b>INSTITUCIONAL</b>					
178	Amarillo Logotipo	Amarillo		1003	Signal Yellow
179	Azul Logotipo	Azul		5010	Gentian Blue
180	Rojo Logotipo	Rojo		3020	Traffic Red
181	Verde Logotipo	Verde		6002	Leaf Green

**NOTA:**

**Cualquier equipo o instalación cuyo color no esté en el listado y/o sugerencia de inclusión o modificación de algún color, consultar al responsable del presente instructivo antes de ejecutar los trabajos.**